A-78848702
CEVIK S.A. (SPAIN).
www.grupocevik.es

FR PISTOLET DE SOUFFLAGE (soufflette)

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE
- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 12 bar

UTILISATION: SOUFFLAGE / NETTOYAGE
MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher l'alimentation d'air comprimé sur le raccord C; appuyer sur la détente en prenant soin de bien diriger le jet vers la surface de travail. Régler la pression selon le besoin
PRESSION CONSEILLEE: régler la pression selon le besoin.

EN BLOW GUN

SAFETY NOTES
- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tools away from children
- Max pressure: 12 bar

USE: BLOWING / CLEANING
METHOD OF USE: Connect the compressed air supply to fitting C. Press the trigger and direct the jet over the surface to be blown / cleaned.
RECOMMENDED PRESSURE: Adjust the pressure according to need

DE ABBLASPISTOLE

SICHERHEITSHINWEISE
- Die Geräte nie auf sich selbst oder andere Personen richten
- Die unsachgemäße Verwendung der Geräte vermeiden
- Die Geräte bei Nichtbenutzung immer ausstecken
- Die Geräte von Kindern fernhalten

EINSATZ MÖGLICH KEITEN: ABBASEN / REINIGUNG
BENUTZUNG: Die Druckluftleitung an Anschluss C anschließen. Den Abzug drücken und den Strahl auf die Arbeitsfläche richten.
EMPFOHLENER DRUCK: Druck nach Ermessen regeln

IT PISTOLA DI SOFFIAGGIO

AVVERTENZE DI SICUREZZA
- Mai dirigere l'utensile contro di se o altre persone
- Non usare l'utensile in modo improprio
- Scollegare sempre l'utensile quando non si utilizza
- Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini
- Pressione max 12 bar

UTILIZZO: SOFFIAGGIO / PULIZIA
MODALITA' OPERATIVE: Collegare l'alimentatore di aria compressa all'attacco C; premere il grilletto indirizzando il getto verso la superficie di lavoro.
PRESSIONE CONSIGLIATA: regolare la pressione a discrezione.

ES PISTOLA DE SOPLADO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

USOS: SOPLADO / LIMPIEZA
MODO DE EMPLEO: Conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; apretar el gatillo dirigiendo el soplo hacia la superficie de trabajo.
PRESIÓN ACONSEJADA: Regular la presión a discreción

PT PISTOLA DE JACTO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

UTILIZAÇÃO: JACTO / LIMPEZA
MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; carregar no gatilho apontando o jacto para a superfície de trabalho.
PRESSÃO ACONSELHADA: Regular a pressão segundo a necessidade

GR ΠΙΣΤΟΛΙ ΦΥΣΙΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Μην κατευθύνετε ποτέ το εργαλείο προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα
- Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία με ακατάλληλο τρόπο
- Αποσυνδέστε πάντα το εργαλείο όταν δεν το χρησιμοποιείτε
- Κρατήστε τα εργαλεία μακριά από τα παιδιά
- Μέγιστη πίεση 12 bar

ΧΡΗΣΗ: ΦΥΣΙΜΑ / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ: συνδέστε τον τροφοδότη πεπιεσμένου αέρα στον σύνδεσμο C, πιέστε τη σκανδάλη κατευθύνοντας την ρίψη προς την επιφάνεια εργασίας.
ΣΥΝΙΣΤΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ: ρυθμίστε την πίεση όπως θέλετε.

NL BLAASPISTOOL

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
- Richt het gereedschap nooit op uzelf of op anderen
- Gebruik de gereedschappen nooit op een verkeerde wijze
- Koppel het gereedschap altijd los als u het niet gebruikt
- Houd de gereedschappen buiten bereik van kinderen

GEBRUIK: BLAZEN / REINIGING
GEBRUIKSAANWIJZING: Sluit de persluchttoevoer op de koppeling C aan; druk de handgreep in en richt de straal op het te bewerken oppervlak.
AANBEVOLEN DRUK: Stel de druk naar wens in.

DK BLÆSEPISTOL

SIKKERHEDSFORSKRIFTER
- Ret aldrig værktøjet mod egen eller andres personer
- Rug ikke værktøjet på ukorrekt måde
- Afbryd altid værktøjet, når det ikke benyttes
- Opbevar værktøjet uden for børns rækkevidde
- max Press.: 12 bar

BRUG: BLÆSNING / RENGØRING
ANVENDELSESMETODE: Tilslut trykluftforsyningen til koblingen C. Tryk på aftrækkeren og ret strålen mod arbejdsoverfladen.
ANBEFALET TRYK: Regulér trykket efter behov

NO BLÅSEPISTOL

SIKKERHETSREGLER
- Ikke rett redskapet mot deg selv eller andre personer.
- Ikke bruk redskapet på uegnet måte.
- Frakople alltid redskapet når det ikke er i bruk.
- Oppbevar redskapet utenfor barns rekkevidde.
- Maks. trykk 12 bar.

BRUK: BLÅSING / RENJØRING
BRUKSMÅTE: Kople trykkluftforsyningen til festet C. Trykk på avtrekkeren og rett strålen mot arbeidsoverflaten.
ANBEFALT TRYKK: Reguler trykket etter behov.

FI PUHALLUSPISTOOLI

ATURVAMÄÄRÄYKSET
- Älä ikinä kohdista laitetta itseäsi tai muita henkilöitä kohti
- Käytä laitetta ainoastaan siihen mihin se on tarkoitettu
- Irrota laite virtalähteestä aina kun et käytä sitä
- Pidä laite lasten ulottumattomissa
- Maksimi paine: 12 bar

KÄYTTÖ: PUHALLUS / PUHDISTUS
KÄYTTÖTAPA: Kytke paineilman syöttö liittimeen C. Paina liipaisinta kohdistaen suihkun työskenneltävään pintaan.
SUOSITELTAVA PAINE: Säädä paine sopivaksi.

SE BLÅSPISTOL

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
- Rikta aldrig redskapet mot sig själv eller andra personer
- Använd alltid redskapen för de ändamål de avsetts för
- Koppla alltid bort redskapet när det inte används
- Håll redskapet på avstånd från barn
- Maximalt tryck: 12 bar

ANVÄNDNING: BLÅS / RENGÖRING
ANVÄNDNINGSSÄTT: Anslut tryckluftsförsörjningen till anslutningen C. Tryck på avtryckaren och rikta strålen över ytan som skall blåsas.
REKOMMENDERAT TRYCK: Reglera efter behov

TR ÜFLEME TABANCASI

GÜVENLİK UYARILARI
- Aleti asla kendinize ya da diğer kişilere doğru yöneltmeyiniz
- Aletleri uygun şekilde kullanın
- Alet kullanılmıyorken basınçlı hava bağlantısı kesilmelidir
- Aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın
- Maks. basınç: 12 bar

KULLANIM ALANI: ÜFLEME / TASFIYE
KULLANMA ŞEKLİ: Basınçlı hava besleme ünitesini C harfi ile gösterilen bağlantı noktasına bağlayın. Tetiğe basıp jeti çalışma yüzeyine doğru yöneltin.
TAVSİYE EDİLEN BASINÇ: basıncı istediğiniz gibi ayarlayın.